



Prot. Nr./Polizeiamt
Sachbearbeiter: Gaio Sandro

ANORDNUNG**ORDINANZA****Nr. 106/2026****DER BÜRGERMEISTER****IL SINDACO**

Festgestellt, dass die Firma Gögele aus Rabland um die Ermächtigung angesucht hat, verschiedene öffentliche Parkfelder aus Platz- und Sicherheitsgründen zeitweilig zu sperren;

Visto che la ditta Gögele srl di Rablà ha richiesto l'autorizzazione di chiudere temporaneamente diversi stalli auto per motivi di spazio e di sicurezza;

nach Einsichtnahme in die Art. 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 und folgende Abänderungen, womit die Bestimmungen über die Regelung des Straßenverkehrs genehmigt wurden;

visti gli art. 7 del D.L.vo 30 aprile 1992, n. 285 e le seguenti variazioni, che approva le norme sulla disciplina della circolazione stradale;

ordnet an

ordina

Parkverbot mit Zwangsabschleppung im Parkplatz „Meraner Straße“ im Abschnitt „Sellitsch Haus“ bis Gasthaus „Theiss“ (siehe entsprechende Beschilderung) im Zeitraum vom 17.07.26-21.07.26 00.00-24.00 Uhr. Der Antragsteller muss für die Ordnungsgemäße Beschilderung Sorge tragen.

Divieto di sosta con rimozione forzata nel parcheggio pubblico in via Merano nel tratto "casa Sellitsch" fino al Bar "Theiss" (vedasi apposita segnaletica) nel periodo dal 17.07.26 al 21.07.26 ore 00.00-24.00. Il richiedente deve tener cura della regolare segnaletica stradale.

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die vom letzten Absatz des Art. 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 vorgesehen sind. Wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (artt. 337, 389, 450 Abs.2, 509 des StGB) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft. (Art. 650 des StGB)

I trasgressori della presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'ultimo comma dell'art. 7 del D.L.v.o 30 aprile 1992, n. 285.

Chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450², 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concernente legge vigente. (art. 650 del codice penale)

Alle vom Art. 11 und 12 der StVO - GD. Nr.285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Anordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui agli Art.11 e 12 del C.d.S.-D.L. 30.04.1992, n.285 e successive modificazioni ed integrazioni sono incaricate a far rispettare la presente ordinanza.

Gegen die Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der S.t.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof –Autonome Sektion Bozen- eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

Lana, 16.07.26

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

- Dr. Helmut Taber -

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

z.K. G.D./Fa. Gögele Rabland